

17e ÉDITION

FESTIVAL* ET 20 LÉTÉ

SPECTACLES GRATUITS

11 → 14 juin 2026

LE FESTIVAL
DES ARTS
DE LA RUE
DU 20e



Bienvenue chez vous !

Le Festival Et 20 l'Été est un événement dédié aux arts de la rue.

Chaque année pendant 4 jours, une quinzaine de compagnies artistiques investissent les rues, les places, les parcs, partout dans le 20ème arrondissement pour partager leur travail.

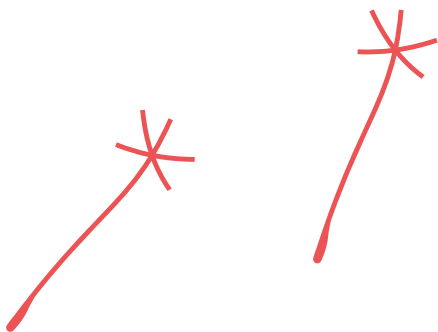
Le Festival met en lumière la création contemporaine et prête attention à la diversité des sujets et des corps représentés.

Les spectacles sont gratuits et accessibles à tous et toutes.

Bon Festival !

Sommaire

Bienvenue chez vous !	2
Édito	4
Déroulé	5
Les spectacles	6
On y va ensemble?	35
Rencontre professionnelle ..	36
La carte	37
Infos pratiques	40
Accessibilité	42
Les compagnies	43
Remerciements	56



Édito

Prendre au mot les grands discours de politique culturelle,
Essayer de les appliquer à la lettre.

Faire ensemble,
On va essayer de faire ensemble.
Et c'est pas facile parce qu'on est différents, différentes, très.

On va essayer de faire pour tous et pour toutes.
Gratuit, déjà, comme un point de départ.
Ensuite, sans mur, sans porte à pousser.
Avec vraiment l'envie que t'approches,
Qui que tu sois.

On va venir en bas de chez toi, y jouer un spectacle, et puis ensuite, on ira jusqu'en bas de chez quelqu'un d'autre, pour le rejoindre lui, elle aussi.
Et chez quelqu'un d'autre encore. Et encore, et encore.

On va essayer de réfléchir, ensemble, au même endroit, au même moment.

De se sentir la chaleur ou la fraîcheur, de se construire des souvenirs en commun.

On va essayer de se faire des émotions partagées.
Ça va pas être facile et ça va pas marcher tout le temps parfaitement.

Mais on va essayer très fort.

Parce que ce qu'on cherche, c'est à être plus intelligente, plus joyeuse et plus nombreuse.
Plus ensemble.

Déroulé

JEUDI 11 JUIN

17h00	inauguration officielle		Mairie du 20ème 1
17h45	Cirque Immersif	How much we carry	parvis de la mairie du 20ème 1
18h45	Cie le Grand O	L'Envie ...	jardin de Lesseps 2
20h30	Cirque Immersif	How much we carry	place de la Réunion 3

VENDREDI 12 JUIN

14h30	Compagnie Yifan	Mon Aile	square Séverine 4
16h00	Rencontre Pro. «Comment on programme »		place Octave Chanute 5
18h00	JEANNE SIMONE	Animal travail...	parc Aretha Franklin 6
19h45	Compagnie Yifan	Mon Aile	square Séverine 4
21h00	Cie L'Art Nak	Don Baltha	angle rues Haxo / du Surmelin 7

SAMEDI 13 JUIN

12h00	compagnie mkcd	Des oiseaux	école Tourtille 8
13h30	La Synecdoque	Un Conteneur	square du nouveau Belleville 9
15h00	La Synecdoque	Un Conteneur	square du nouveau Belleville 9
16h30	La Synecdoque	Un Conteneur	square du nouveau Belleville 9
17h30	Cie La Tasse de Thé	Orientation	M° Ménilmontant sur le bd 10
18h45	Cie du Terrain	PSG 4 EVER	rue Louis Delgrès 11
20h15	La Berroca	PLS, Prendre Le Soir	école Sorbier 12
22h00	Compagnie Ex Nihilo	l'Envers d'ici	villa Gagliardini 13

DIMANCHE 14 JUIN

11h00	JEANNE SIMONE	Animal travail...	parc Aretha Franklin 6
12h45	Duo Olaia & Gilles	Festa Formal	square d'Amiens 14
13h30	Volubilis	Portrait de famille	place Bilal Berreni 15
14h15	Muchmuche Company	Mirror	rdv médiathèque M. Duras 16
15h45	Cie L'Art Nak	Don Baltha	début de la rue des Rondeaux 17
17h15	Duo Olaia & Gilles	Festa Formal	place Martin Nadaud 18
18h00	La Berroca	PLS, Prendre Le Soir	école Sorbier 12
19h30	Volubilis	Portrait de famille	devant le 78 r. des Amandiers 19

Les spectacles

- 7 **How much we carry** / **Cirque Immersif**
- 9 **L'Envie, Périple en démocratie
désirable** / **Cie le Grand O**
- 11 **Mon aile** / **Cie Yifan**
- 13 **Animal travail - ou comment l'observer
sans faire de bruit** / **JEANNE SIMONE**
- 15 **Don Baltha** / **Cie L'Art Nak**
- 17 **Des oiseaux** / **compagnie mkcd**
- 19 **Un Conteneur** / **La Synecdoque**
- 21 **Orientation** / **Cie La Tasse de Thé**
- 23 **PSG 4 EVER** / **Cie du Terrain**
- 25 **PLS, Prendre Le Soin** / **La Berroca**
- 27 **l'Envers d'ici** / **Compagnie Ex Nihilo**
- 29 **Festa Formal** / **Duo Olaia & Gilles**
- 31 **Portrait de famille** / **Volubilis**
- 33 **Mirror** / **Muchmuche Company**



CIRQUE

CRÉATION 2026

30 MIN / TOUT PUBLIC



Cirque Immersif

How much we carry

1

JEUDI 11 JUIN / 17H45
PARVIS DE LA MAIRIE

3

JEUDI 11 JUIN / 20H30
PLACE DE LA RÉUNION

How much we carry est une expérience artistique et humaine, qui propose des espaces éphémères de spectacle dans des endroits de vie quotidienne (places, marchés, parcs, gares, cités, écoles...).

Autour d'une perche géante et de portées acrobatiques, nous abordons la thématique du poids, de ce que l'on porte physiquement et avec nous ; et de la manière de prendre soin, de soi, d'un groupe ou de quelqu'un-e.

CIRQUE

How much we carry

Cirque Immersif





CIRQUE CHORÉGRAPHIQUE

ET THÉÂTRE DOCUMENTAIRE

CRÉATION 2026 / 1ÈRE EN IDF

Photo : Mathieu Le Gall

1H15 / À PARTIR DE 10 ANS



Cie le Grand O

L'Envie,

Périple en démocratie désirable

2

JEUDI 11 JUIN / 18H45

JARDIN DE LESSEPS

L'Envie est un spectacle qui mêle acro-danse, théâtre et musique, né de deux années de rencontres et d'enquêtes auprès de collectifs citoyens. Les artistes y partagent ces expériences pour questionner, notre façon de vivre ensemble, de dialoguer et de faire démocratie. Le public est invité à entrer dans un espace chaleureux et accueillant, propice à l'écoute, aux émotions et aux idées. Un moment doux et stimulant pour réfléchir, ensemble, au monde que nous voulons construire.

CIRQUE CHORÉGRAPHIQUE
ET THÉÂTRE DOCUMENTAIRE

L'Envie,

Périple en démocratie désirable

Cie le Grand O





Photo : J. Calderón

45 MIN / À PARTIR DE 6 ANS 

Cie Yifan

Mon aile

4

VENDREDI 12 JUIN / 14H30 ET 19H45
SQUARE SÉVERINE

Spectacle choisi et programmé par les élèves des classes de NSA du collège Doisneau (Paris 20e) et d'UPE2A de Politzer (Montreuil).

Mon Aile est l'histoire poétique d'un personnage qui a perdu une aile... ou croit l'avoir perdue.

À travers cette métaphore, le spectacle nous parle de rencontres et de résilience.

Entre cirque de proximité, marionnette de théière, danse de parachute et musique live, la compagnie Yifan déploie un univers qui touche petits et grands, où humour et émotion s'entrelacent avec délicatesse.

CIRQUE HUMAIN DE PROXIMITÉ

Mon aile

Cie Yifan



VENDREDI 12 JUI / 14H30 ET 19H45
SQUARE SÉVERINE

PIÈCE CHORÉGRAPHIQUE, SONORE ET

TEXTUELLE, POUR L'ESPACE PUBLIC



1H15 / À PARTIR DE 10 ANS



JEANNE SIMONE

Animal travail -

ou comment l'observer sans faire de bruit

6

VENDREDI 12 JUIN 18H
PARC ARETHA FRANKLIN

DIMANCHE 14 JUIN 11H
PARC ARETHA FRANKLIN

Un tissage d'espace public, de texte poème, de sons, de corps, qui attaque l'os du mot Travail. On rentre ici dans une observation fine de l'animal-e humain-e, ses réactions, ses relations, ce qu'il charge d'émotionnel dans l'espace entre. Un groupe fait peau neuve, avance vulnérable vers son essence relationnelle et dessine physiquement d'autres manières de se lier.

PIÈCE CHORÉGRAPHIQUE, SONORE ET
TEXTUELLE, POUR L'ESPACE PUBLIC

Animal travail - ou comment l'observer sans faire de bruit

JEANNE SIMONE





Photo : Gaby Meiz

50 MIN / À PARTIR DE 8 ANS

**Cie L'Art Nak**

Don Baltha

7

VENDREDI 12 JUIN / 21H
ANGLE RUE HAXO / RUE DU SURMELIN

17

DIMANCHE 14 JUIN / 15H45
DÉBUT DE LA RUE DES RONDEAUX

À l'âge de trois ans, il était déguisé pour la première fois en Balthazar... lui aurait préféré être la vache, mais sa peau et ses cheveux rebelles l'avaient assigné au rôle du roi mage noir des contes bibliques. Comme dans une boucle, chaque année, étant le seul enfant noir de son école catholique en Equateur, il devait incarner à nouveau ce personnage dans la crèche vivante organisée à Noël. Au fil du temps, cette condition est devenue une force puissante qui l'a motivé à affronter les inégalités et célébrer la diversité.

CIRQUE / JONGLAGE

Don Baltha

Cie L'Art Nak



VENDREDI 12 JUIN / 21H
ANGLE RUES HAXO / DU SURMELIN



DIMANCHE 14 JUIN / 15H45
DÉBUT DE LA RUE DES RONDEAUX



Photo : Mercedes Casiano

4H / À PARTIR DE 10 ANS  

compagnie mkcd Des oiseaux

8

SAMEDI 13 JUIN / 12H
ÉCOLE TOURTILLE

Dans un endroit donné survient une catastrophe, qui oblige les gens à fuir, pour longtemps, modifie les paysages réels, les diplomaties, les structures de vie. Tout est bouleversé. Et les personnes qu'on suit vont devoir reconstruire, leur vie, leurs relations, abandonner, se retrouver, combattre peut-être.

Des oiseaux, c'est une exploration, une hypothèse, émouvante, vive et tendre, de possibilités après la tragédie.

C'est une série théâtrale, constituée de six épisodes. La série se joue sur une journée, on la regarde comme on binge-watch. Et à un moment on fait une pause pour manger, amenez votre sandwich...

Des oiseaux

compagnie mkcd



MARIONNETTES, SANS PAROLES

1ÈRE EN IDF



Photo : Ger Spindel

35 MIN / À PARTIR DE 6 ANS



La Synecdoque

Un Conteneur

9

SAMEDI 13 JUIN 13H30 / 15H / 16H30
SQUARE DU NOUVEAU BELLEVILLE

Un Conteneur, c'est une histoire de boîtes, une histoire de conteneurs, justement. Un grand et des petits. Un grand plein de petits.

Au milieu de ces conteneurs, des petites personnes. Certaines transportent, d'autres commandent. Certaines travaillent, d'autres reçoivent. Toujours pareil. Toujours? Pas si sûr...

Un Conteneur parle de surconsommation, de travail abrutissant. De ceux qui ont trop, de celles qui n'ont rien, et inversement.

Mais Un Conteneur parle aussi de la joie irréductible de l'enfance et d'amitié. De comment on devrait toujours pouvoir choisir de s'en aller au vent.

MARIONNETTES, SANS PAROLES

Un Conteneur

La Synecdoque





45 MIN / TOUT PUBLIC



Cie La Tasse de Thé Orientation

10

SAMEDI 13 JUIN / 17H30

MÉTRO MÉNILMONTANT SUR LE BOULEVARD

À la croisée du hip-hop et de la danse contemporaine, *Orientation* vous embarque sur les terres du Moyen-Orient. Les danseurs, unis par leurs différences, cherchent l'orientation de leur existence dans l'espace social et intime. Cette histoire nous représente tous, en société ou à la marge, entre notre comportement en groupe et nos pensées enfouies.

DANSE HIP-HOP / CONTEMPORAIN

Orientation

Cie La Tasse de Thé



SAMEDI 13 JUIN / 17H30
MÉTRO MÉNILMONTANT
SUR LE BOULEVARD



Photo : Loïc Nys

1H / À PARTIR DE 12 ANS

**Cie du Terrain****PSG 4 EVER****11****SAMEDI 13 JUIN / 18H45**
RUE LOUIS DELGRÈS

C'est l'histoire d'un supporter du PSG depuis l'enfance. Malgré l'arrivée du Qatar, il reste attaché à son club. Il replonge dans ses souvenirs pour questionner cet attachement né sur le canapé du salon. Ce spectacle, c'est le portrait d'une famille, et à travers elle, le portrait d'une époque.

PSG 4 EVER veut parler aux fans comme aux néophytes et décortiquer un peu ce qui constitue l'attachement d'un supporter. Si t'aimes pas le foot, viens quand même !

THÉÂTRE

PSG 4 EVER

Cie du Terrain



SAMEDI 13 JUIN / 18H45
RUE LOUIS DELGRÈS

THÉÂTRE ET DANSE

1ÈRE EN IDF



Photo : Loïc Nys

1H / À PARTIR DE 8 ANS 

PLS, **La Berroca** Prendre Le Soins

SAMEDI 13 JUIN / 20H15

ÉCOLE SORBIER

12

DIMANCHE 14 JUIN / 18H

ÉCOLE SORBIER

Enquête d'une patiente sous morphine, sur le parking d'un hôpital sous vitamines. « Dans cette usine sous pression, des personnes soignent des vies, quelque soit leur propre fatigue, sans vous demander si oui ou non, vous êtes à découvert. Et ça, c'est quand même de la chance ! ». *PLS, Prendre Le Soins* s'intéresse aux soignants, à leurs conditions de travail au sein de l'hôpital public ainsi qu'à l'éthique qui le sous-tend. Danse, théâtre, musique, arts plastiques et Vitamine C !

THÉÂTRE ET DANSE

PLS, Prendre Le Soir

La Berroca



SAMEDI 13 JUIN / 20H15
ÉCOLE SORBIER

DIMANCHE 14 JUIN / 18H
ÉCOLE SORBIER

DÉAMBULATION - DANSE CONTEMPORAINE IN SITU

1ÈRE EN IDF



Photo : Tom Grand Mourcel

1H30 / À PARTIR DE 6 ANS



Compagnie Ex Nihilo l'Envers d'ici

13

SAMEDI 13 JUIN / 22H
VILLA GAGLIARDINI

L'Envers d'ici en extérieur est un parcours dansé in situ, carnet de route d'une rencontre avec un quartier et son histoire. Aux murs, aux porches, aux interstices d'une rue, sur les places, les parkings d'un quartier vont se superposer images projetées, danseurs, et musique live. Nous plaçons la danse et les images dans des recoins, des bouts de trottoir, des bas d'immeuble déjouant ainsi la fonctionnalité habituelle du lieu un temps hors du rythme et du quotidien de la ville.

L'Envers d'ici est un autre usage du quartier en offrant d'autres points de voir, d'autres points de vue.

DÉAMBULATION - DANSE CONTEMPORAINE IN SITU

l'Envers d'ici

Compagnie Ex Nihilo



SPECTACLE CHORÉGRAPHIQUE

1ÈRE EN IDF



22 MIN / TOUT PUBLIC



Duo Olaia & Gilles

Festa Formal

14

DIMANCHE 14 JUIN / 12H45
SQUARE D'AMIENS

18

DIMANCHE 14 JUIN / 17H15
PLACE MARTIN NADAUD

Tambours, répétitivité, sourires, couleurs et partage, comment la musique traditionnelle basque (Olaia) et wallonne (Gilles) mettent-elles les corps si facilement en mouvement ?

Où se croisent-elles ? Où nous emmènent-elles ?

Quelles histoires choisir parmi celles qu'elles nous racontent et comment se les (ré)approprier à travers un langage chorégraphique contemporain ?

SPECTACLE CHORÉGRAPHIQUE

Festa Formal

Duo Olaia & Gilles



DANSE

1ÈRE EN ÎDF



17 MIN / TOUT PUBLIC



Volubilis

Portrait de famille

15

DIMANCHE 14 JUIN / 13H30
PLACE BILAL BERRENI

19

DIMANCHE 14 JUIN / 19H30
DEVANT LE 78 RUE DES AMANDIERS

49 amateur-trices de 8 à 85 ans se fondent dans une chorégraphie sur mesure où il sera question d'interroger la notion de famille, celle à laquelle on appartient et celle dont on rêve, il va falloir faire en sorte d'avoir un air de famille et faire tableau puis composer, décomposer et recomposer à l'infini dans un cadre qui nous réunira autour de nos communs, nos corps et nos singularités...le tout dans une pulsation commune.

En partenariat avec la MPAA.

DANSE

Portrait de famille

Volubilis



CIRQUE

CRÉATION 2026

1ÈRE EN IDF



40 MIN / À PARTIR DE 6 ANS  

Muchmuche Company Mirror

16

DIMANCHE 14 JUIN / 14H15

RDV. MÉDIATHÈQUE MARGUERITE DURAS

Mirror, c'est le nom d'un produit qui promet de « nettoyer en profondeur ».

C'est aussi un spectacle de cirque dansé où un corps dialogue avec une armure de 35 kilos.

À la lisière de la démonstration de chevalier viril, il détourne les codes sans jamais les rejouer. Entre jonglage, manipulation d'objets et danse, le métal devient partenaire et terrain de jeu.

Une traversée poétique et légèrement ironique sur ce que l'on porte, ce qui encombre, et ce qui peut se transformer.

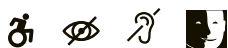
CIRQUE

Mirror

Muchmuche Company



DIMANCHE 14 JUIN / 14H15
RDV. MÉDIATHÈQUE
MARGUERITE DURAS



On y va ensemble?

Pour se faire une expérience collective du festival.

Si vous avez envie de rejoindre un groupe qui parcourt le festival pour voir des spectacles ensemble, pour en discuter sur le chemin entre deux, pour faire une pause goûter au bon moment, pour rencontrer les artistes après les spectacles, bienvenue !

Chaque jour, un groupe se réunit et arpente le festival accompagné par une personne de l'équipe.

C'est gratuit, c'est pour tout le monde, les enfants sont bienvenus. Les places sont limitées. Inscrivez-vous en appelant le 07 68 82 14 13.

En partenariat avec le TDI - Curry Vavart

Rencontre professionnelle

Comment on programme ?



5

VENDREDI 12 JUIN / 16H
PLACE OCTAVE CHANUTE

Le Festival Et 20 l'Été organise cette année un temps de rencontre professionnelle autour de la question de la programmation.

Comment on programme ?

Quand on est en charge d'une programmation d'un évènement des arts de la rue, comment on fait ?

Par quoi on commence ? Quels sont les critères ? Quelles sont les contraintes ? Quels moyens on se donne ? Est-ce qu'on a des cahiers des charges, des obligations, des pressions ? Est-ce qu'on se censure ? Par quel bout on prend tout ça ? Quelles sont nos marges de manœuvre ?

Qu'est-ce qu'on cherche à faire ? Pour qui ?

Partager, se donner des tips, rendre nos pratiques plus lisibles et prendre un peu de recul.

1h30 pour échanger sous les arbres.

Une rencontre professionnelle ouverte à tous et toutes, au cœur de l'espace public.

La carte



1

Mairie du 20ème

jeudi 11 juin /

17h00 / Ouverture du festival

17h45 / Cirque Immersif / How much we carry

2

jardin de Lesseps

jeudi 11 juin / 18h45

Cie le Grand O / *L'Envie,*

Périples en démocratie désirable

3

place de la Réunion

jeudi 11 juin / 20h30

Cirque Immersif / How much we carry

4

square Séverine

vendredi 12 juin / 14h30 / 19h45

Compagnie Yifan / Mon Aile

5

place Octave Chanute

vendredi 12 juin / 16h / Rencontre professionnelle :

Comment on programme ?

6

parc Aretha Franklin

vendredi 12 juin / 18h et dimanche 14 juin / 11h

JEANNE SIMONE / Animal travail - ou comment

l'observer sans faire de bruit

7

angle rue Haxo / rue du Surmelin

vendredi 12 juin / 21h / Cie L'Art Nak / Don Baltha

8

école Tourtille

samedi 13 juin / 12h00

compagnie mkcd / Des oiseaux

9

square du nouveau Belleville

samedi 13 juin / 13h30, 15h et 16h30

La Synecdoque / Un Conteneur



10

au métro Ménilmontant sur le boulevard
samedi 13 juin / 17h30 /
Cie La Tasse de Thé / Orientation

11

rue Louis Delgrès
samedi 13 juin / 18h45
Cie du Terrain / PSG 4 EVER

12

école Sorbier
samedi 13 juin / 20h15 et dimanche 14 juin / 18h00
La Berroca / PLS, Prendre Le Soir

13

villa Gagliardini
samedi 13 juin / 22h
Compagnie Ex Nihilo / l'Envers d'ici

14

square d'Amiens
dimanche 14 juin / 12h45
Duo Olaia & Gilles / Festa Formal

15

place Bilal Berreni
dimanche 14 juin / 13h30
Volubilis / Portrait de famille

16

médiathèque Marguerite Duras
dimanche 14 juin / 14h15
Muchmuche Company / Miror

17

début de la rue des Rondeaux
dimanche 14 juin 15h45 / Cie L'Art Nak / Don Baltha

18

place Martin Nadaud
dimanche 14 juin / 17h15
Duo Olaia & Gilles / Festa Formal

19

devant le 78 rue des Amandiers
dimanche 14 juin / 19h30
Volubilis / Portrait de famille



Infos pratiques

Le kiosque

Envie d'infos, de conseils ou simplement de passer dire bonjour ?

On vous attend au kiosque du Festival.

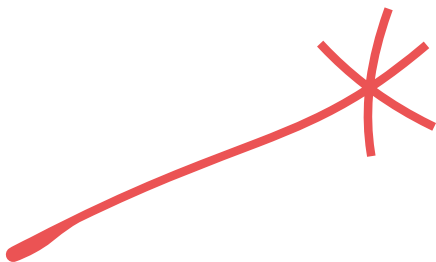
Passez nous voir, échanger, découvrir le programme, vous rafraîchir avec un sirop.

On se retrouve dès le 1er juin sur le parvis de la mairie, place Gambetta :

— 1er juin au 13 juin

— 10h – 14h / 16h – 18h

Toute l'équipe sera ravie de vous accueillir.



Le Festival Et 20 l'Été est accessible à tous et toutes sans distinction d'aucune sorte et dans le respect de chacun et chacune.

Si vous êtes témoin ou victime d'un comportement irrespectueux ou agressif dans le cadre du festival, vous pouvez vous rapprocher d'un membre de l'équipe sur le lieu de jeu, vous rendre au kiosque devant la mairie du 20ème de 10h à 14h et de 16h à 18h, jusqu'au 13 juin ou nous contacter par e-mail ecoute.et20lete@gmail.com ou téléphone : 07 68 67 59 23.

La plateforme nationale pour les témoins ou victimes de violence sexistes et sexuelles est également à votre disposition 24h/24 au 3919.

Accessibilité

Et 20 l'Été, c'est le festival de tous et toutes

Pour plus d'accessibilité, des pictogrammes vous renseignent sur l'accessibilité des spectacles.



au moins 50% du contenu du spectacle est accessible aux personnes aveugles ou malvoyantes.



au moins 50% du contenu du spectacle est accessible aux personnes sourdes ou malentendantes.



au moins 50% du contenu du spectacle est accessible aux personnes à mobilité réduite.



au moins 50% du contenu du spectacle est accessible aux personnes en situation de handicap mental.

Il vous reste des questions ?

Que vous soyez seul-e ou en groupe, nous sommes là pour vous aider à préparer votre venue.

Discutons ensemble au kiosque sur le parvis de la mairie ou contactez-nous au 07 68 82 14 13.

Les compagnies

Cirque Immersif / How much we carry p.7

Instagram : [@cirqueimmersif](https://www.instagram.com/cirqueimmersif)

Facebook : [Cirque-Immersif](https://www.facebook.com/Cirque-Immersif)

Débora et Marin se sont rencontrés au CNAC lors de leurs formations. En 2023, iels décident de créer le Cirque Immersif pour donner vie à leur première création en espace public *How much we carry*, et investir un nouvel agrès: la perche acrobatique.

Basée à Marseille, la compagnie défend une proximité et un ancrage régional autant en lien avec les différentes structures culturelles qu'avec les habitant-es de la ville.

L'accessibilité et la rencontre sont au coeur de leur démarche. Cette première création est alors construite très légère techniquement, permettant d'aller au plus proche de tous types de public et proposer de nouveaux espaces de représentation.

Cie le Grand O / L'Envie, Périple en démocratie désirable p.9

Site : www.compagnielegrando.com

La compagnie Le Grand O a été créée en 2017.

Sous ce nom, ses membres écrivent pour l'espace public des spectacles de cirque et de théâtre contemporain. Cette compagnie est leur tentative de prendre part aux transformations

de notre société.

Mise en scène et acro-danse : Tom Binet / Comédienne et chanteuse : Gioia van den Berg / Acro-danse : Tomas Denis / Comédienne: Isabelle Saudubray / Musicien oudiste : Mohamad Aljaramani / Attachée de production : Maëlle Prévot.

Coproduction: Ville de Paris / Théâtre de la Concorde. Dinan Agglomération. AY-ROOP, Scène de territoire cirque, Rennes Métropole, Carré Magique, Pôle national cirque en Bretagne, CNAREP Le Fourneau. Avec le soutien du Réseau RADAR (Le Fourneau, CNAREP en Bretagne – Rue Dell Arte – Morlaix Communauté, Ville de Morlaix, la région Bretagne – la DRAC Bretagne). Rue Dell Arte (22) Service culturel de la ville de Morlaix (29). Projet accueilli en résidence par : La lisière Lieu de création pour les arts de la Rue. Le POLAU-pôle Arts & Urbanisme, par L'Association FERON 'ARTS, La Chambre d'eau, Le centre culturel An Dour Meur. Avec le soutien de la Direction Générale des affaires culturelles de Bretagne, et de la Communauté de commune de Morlaix.

Cie Yfan / Mon aile Cie Yfan p.11

Site : www.yifan-cirque.com

Instagram : [@yifan_cirque](https://www.instagram.com/yifan_cirque)

La compagnie Yifan crée des spectacles de cirque humain de proximité.

Son fondateur Yifan a commencé à faire du théâtre à l'âge de cinq ans en jouant le rôle d'un arbre. C'est alors qu'il a compris l'importance de la simplicité.

Il a fait des études de lettres à l'UAM, puis à l'école de cirque Carampa à Madrid. Il a poursuivi sa formation à l'école de cirque de Moscou, puis à l'école d'art de Pékin.

Il est ensuite venu suivre la formation du LIDO à Toulouse.

Il a travaillé au Cirque Gosh pendant quatre années. Formé également à la danse au CDC (Centre de Développement

Chorégraphique), il a dansé pour des chorégraphes comme Anna Halprin et Christian Rizzo.

Avec la compagnie Yifan, cinq spectacles ont été créés : « Destination Nulle part », « En fuyant le Paradis », « En criant sans faire trop de bruit » et « Comme une rivière qui retourne à la montagne », *Mon Aile* présentés en tournée dans différents pays.

Yifan continue aujourd'hui avec la même envie d'apprendre, de créer et de rêver ensemble, avec l'émotion de ce premier arbre, en développant également des projets dans des prisons, des hôpitaux et auprès de personnes réfugiées.

Distribution : Fabio Ezechiele: regard extérieur mise en scène / Henri Emmanuel Doublier: création lumière / Yutaka Takei: regard extérieur danse / Miguel Muñoz: regard extérieur magie / Matthieu Rauchvarger: regard extérieur marionnette / Aaron Tobias: regard extérieur jonglage / Nicolas Vercken et ktha cie : regard extérieur / Musique composée par Yifan arrangé par Javier Aparicio.

Un spectacle coproduit par le Théâtre de Nîmes, et accompagné par le Pôle National Cirque d'Alès, La Grainerie Fabrique des arts de cirque, avec le soutien du département d'Aveyron, la compagnie ktha, CdAT, et du festival Migrats Cirque.

JEANNE SIMONE / Animal travail - ou comment l'observer sans faire de bruit JEANNE SIMONE p.13

Site : jeannesimone.com

Instagram : [@jeanne.simone.7](https://www.instagram.com/jeanne.simone.7)

Facebook : [jeanne.simone.7](https://www.facebook.com/jeanne.simone.7)

Depuis 2004, JEANNE SIMONE explore une dramaturgie des corps en relation aux lieux de nos quotidiens.

Nous observons les contraintes et potentiels des lieux, les possibilités d'en bouleverser les usages et de s'en affranchir.

Nous tentons de nourrir ce qui nous rassemble ici et d'accompagner ce qui peut émerger de solaire dans nos relations.

JEANNE SIMONE traverse d'intime l'espace public, met en coprésence nos états perceptifs à la vie quotidienne et travaille à annuler l'écart entre performance physique et corps quotidien pour révéler potentiel poétique et failles du moment présent.

C'est de la danse, c'est du son, il y a des mots. Les pièces tendent à être des moments de vie amplifiés, intensifiés.

Chorégraphie : Laure TERRIER (en étroite collaboration avec les interprètes) / Auteur et interprète : Antoine MOUTON / Interprète : Céline KERREC – Sarah GRANDJEAN – Galaad LE GOASTER – Briec LE GUERN – Lou PENNETIER / Créatrice sonore et musicienne au plateau : Anne-Julie ROLLET, Émilie MOUSSET / Concepteur de la sonorisation dans l'espace : Pascal THOLLET / Régie : Pascal THOLLET, Matthieu GUILLIN, Pierre-Alain POUS / Compositrice du chant et cheffe de chœur : Marie NACHURY / Costumière : Sophie DECK / Directrice de production : Marion MANTEAU / Diffusion : Agathe DELAPORTE / Coordination des tournées et des résidences : Corinne GROSJEAN / Production : Adeline EYMARD.

Une production JEANNE SIMONE, coproduite et/ou accueillie en résidence par : THEATRE LE LIBURNIA – Ville de Libourne (33) / SUPERSTRAT, Parcours d'expériences artistiques avec le soutien du MAGASIN, Laboratoire de permanence chorégraphique – Saint-Étienne (42) / THÉÂTRE DE CHÂTILLON – Châtillon (92) / Scène Nationale CARRE-COLONNES – Bordeaux Métropole (33) / LA PASSERELLE, scène nationale de Saint-Brieuc (22) / SUR LE PONT, CNAREP en Nouvelle-Aquitaine – La Rochelle (17) / ÉCLAT, Centre National des Arts de la Rue et de l'Espace Public – Aurillac (15) / PRONOMADE(S) en Haute-Garonne, Centre national des arts de la rue et de l'espace public – Encausse-les-Thermes (31) / LE FOURNEAU, Centre National

des Arts de la rue et de l'espace public – Brest (29) / ATELIER 231, Centre National des Arts de la Rue et de l'Espace Public – Sotteville-lès-Rouen (76) / MILLE PLATEAUX – Centre Chorégraphique National La Rochelle (17) dans le cadre du dispositif de l'accueil-studio du Ministère de la Culture / Soutiens au projet de création DGCA, Direction Générale de la Création Artistique – Ministère de la culture / OARA, Office Artistique de la Région Nouvelle-Aquitaine (33) / SPEDIDAM, Société de perception et de distribution des droits des artistes-interprètes.

JEANNE SIMONE est un projet artistique conventionné par la DRAC Nouvelle-Aquitaine et la VILLE DE BORDEAUX, soutenu par La REGION NOUVELLE-AQUITAINE et Le DÉPARTEMENT DE LA GIRONDE.

Cie L'Art Nak / Don Baltha p.15

Instagram : [@cie.lartnak](https://www.instagram.com/cie.lartnak)

L'Art Nak est créée en 2022 à l'initiative des circassiens et jongleurs, Christian Padilla et Etienne Chauzy. Tous deux cherchent à travers leurs pratiques circassiennes à tisser des liens avec d'autres pratiques comme les arts plastiques, la musique et l'électromécanique. Ces approches leur permettent de créer des récits qui portent une signature pluridisciplinaire qui a pour vocation de porter un message percutant. Grâce à un mélange riche en langues, art et culture, L'Art Nak partage l'envie d'amener le spectacle vivant dans une expérience immersive qui puisse célébrer la diversité, valeur que nous défendons à travers nos propres expériences.

Actuellement l'équipe de L'Art Nak est formée de 9 personnes entre l'équipe artistique, technique et administrative. Don Baltha est le premier spectacle de la compagnie.

Création, scénographie, interprète : Christian Padilla /
Concept artistique : Guillermo Valladares & Christian Padilla /

Musique : Volodia Lambert & Christian Padilla / Regards extérieurs : Leandro Mendoza, Joel Marti, Yacine Ortiz, Françoise Lepoix, Clotilde Ramondou / Regards jonglistiques : Cristobal Bascur, Carlos Munoz / Technique & machinerie : Clémence Roudil / Nicolas Fonseca / Costumes : Sofia Eremina, Ariana Marti.

Coproduction : Circusnext ; aide à la résidence : L'Espace Périphérique- Paris-La Villette, El Invernadero Circo- Madrid, FOCON/Esacto Lido – Toulouse, Le Plongeur- Pôle National Cirque – Le Mans, Coopérative de Rue de Cirque -2r2C – Paris 12ème ; accueil en résidence : L'Académie Fratellini – Saint-Denis, La Générale- Paris 15e, L'Espace Périphérique-Paris-La Villette, Espace Renaudie – ville d'Aubervilliers, Maison des Jonglages, Scène Conventionnée, La Courneuve.

compagnie mkcd / Des oiseaux p.17

Site : www.ciemkcd.com

Instagram : [@compagniemkcd](https://www.instagram.com/compagniemkcd)

Facebook : [ciemkcd](https://www.facebook.com/ciemkcd)

La cie mkcd est une compagnie de théâtre en espace public. Dans nos créations, nous nous emparons de questions de société, que nous mettons en fiction. Nous travaillons autour des textes de l'auteur de la troupe, avec une langue proche de la manière dont on peut parler et communiquer dans la vie, notamment dans les milieux dits « populaires ». Nos mises en scène sont collectives, ainsi que la direction artistique de la compagnie.

En parallèle de nos productions, nous créons des actions artistiques avec des volontaires, en corrélation avec les méthodes de création de nos spectacles. Il s'agit à chaque fois de créer un endroit de partage et de liberté, duquel peuvent naître des possibilités d'expression.

Équipe artistique : Marie-Julie Chalu, Matthias Claeys, Kévin Dez, Jules Girard, Narimane Le Roux Dupeyron, Yasmine

Ndong Abdaoui et Françoise Roche

Avec le soutien de 2r2c, La Lisière, Animakt, Les Noctambules, le Nouveau Gare au Théâtre, Cergy Soit, Le Bord de l'eau, la Région Île-de-France, la DRAC Île-de-France.

La Synecdoque / Un Conteneur p.19

Site : www.lasynecdoque.be

Instagram : [@lasynecdoquecie](https://www.instagram.com/lasynecdoquecie)

Facebook : [Emilie-Plazolles](https://www.facebook.com/Emilie-Plazolles)

Compagnie bruxelloise de théâtre jeune public et marionnettes.

Conception, mise en scène et marionnettes : Emilie Plazolles / Interprétation : Loreline De Cat / Créations sonore et musicale: Aurélie Muller / Scénographie : Aurélie Borremans et Karl Autrique / Régie : Emile Warny.

Avec le soutien de la Fédération Wallonie-Bruxelles, du Centre Culturel du Brabant Wallon, de Latitude 50 Pôle des Arts du cirque et de la rue à Marchin, du Théâtre de la Montagne Magique à Bruxelles, de la Roseraie, de la Maison Culturelle d'Ath.

Cie La Tasse de Thé / Orientation p.21

Site : www.cielatassedethe.com

Instagram : [@cielatassedethe](https://www.instagram.com/cielatassedethe)

Facebook : [LaBonneTassedeThe](https://www.facebook.com/LaBonneTassedeThe)

Fondée en Septembre 2019, la compagnie de danse pluridisciplinaire mène un travail sur les personnes elles-mêmes, les confrontant à leurs sentiments, désirs et limites pour faire jaillir ce qu'il y a de meilleur en eux. Les pièces qui y sont proposées sont toujours tournées vers l'humain, ce qu'il perçoit, ce qu'il comprend sur lui-même ou sur le monde qui l'entoure.

Distribution : Allan Cinco Lhoni / Aurélie Képès / Pierre Koffi / Valentine Kirszbaum / Laura Rivet

Partenaires et soutiens : FÉRue – Fédération d'Île-de-France des Arts de la Rue / Mains d'Œuvres de Saint-Ouen / La Ville de Paris – La Maison Étudiante / L'Adami.

Cie du Terrain / PSG 4 EVER p.23

Site : mixarts.org/association/cie/cieduterrain

Instagram : [@cie_du_terrain](https://www.instagram.com/cie_du_terrain)

Facebook : [Cie-du-Terrain](https://www.facebook.com/Cie-du-Terrain)

La Compagnie du Terrain est créée en 2023 par Julien Prevost (artiste) et se distingue par un théâtre tout terrain. Son premier spectacle, *PSG 4 EVER*, en est le reflet, avec une approche directe et sans artifices. Ici, il tente de faire le pont entre théâtre et football, dans l'intention de toucher les initiés comme les non avertis.

Julien Prévost : auteur et comédien / Alexis Nys : co-auteur et producteur / Mathilde Carreau : co-mise en scène / Alizée Recorbet : chargée de diffusion/production / Production et administration : 38 Tours – Mix'Arts.

La Berroca / PLS, Prendre Le Soin p.25

Facebook : [La-Berroca](https://www.facebook.com/La-Berroca)

Nourrie de précédentes collaborations artistiques, La Berroca s'appuie sur une démarche documentaire et l'envie de travailler à l'entremêlement de différentes disciplines, tant artistiques que du domaine de la recherche.

Inspirée du réel, elle cherche comment le représenter, le questionner et le distancier, dans la salle ou la rue, à base de Vitamine C.

Mise en scène, écriture, interprétation : Aude Schmitter / Chorégraphie, interprétation : Juliette Otter, Nitya Peterschmitt / Création sonore et régie : Clément Zakrzewski / Création costumes et scénographie : Coraline Delorme / Regard extérieur et aide à la direction d'acteur : Alix Denambride, Zelda Soussan et Fanny Mougel / Garant dramaturgique-éthique : Clément Tarantini, docteur en anthropologie. Et les précieux témoignages de nombreux soignant.e.s., technicien.ne.s, et personnel de l'administration.

Partenaires : Association ÉCLAT, Le Parapluie, Centre National des Arts de la Rue et de l'Espace Public, Aurillac / Fond d'insertion professionnel de la FAI-AR, en compagnonnage avec ECLAT / La Transverse, Lieu de création pour l'espace public, Corbigny / Animak't, Lieu de Fabrique pour les arts de la rue, de la piste et d'ailleurs, Saulx-les-Chartreux / Karwan, Bâtitteur de projets territoriaux, Cité des Arts de la Rue, Marseille / La Laverie, Des arts pour brasser les disciplines, la rue pour brasser les publics !, Saint-Etienne / Aube de la Création 2022, festival Châlon dans la Rue, Centre National des Arts de la Rue et de l'Espace Public, Châlon-Sur-Saône / SACD Auteur d'Espace 2023.

Soutiens : 3 bis f – Centre d'arts contemporains d'intérêt national, Aix-en-Provence / Dans Les Parages, laboratoire de LA ZOUZE – Cie Christophe Haleb, Marseille / La Friche la Belle de Mai, Marseille / APCAR – Cité des Arts de la Rue, Marseille / Théâtre de l'Œuvre, Marseille.

Compagnie Ex Nihilo / l'Envers d'ici p.27

Site : www.exnihilodanse.com

Instagram : [@compagnie_exnihilo](https://www.instagram.com/compagnie_exnihilo)

Créée en 1994, Ex Nihilo est dirigée par Anne Le Batard et Jean-Antoine Bigot autour d'un double geste de création : faire de l'espace public un lieu privilégié de recherche et de création, relier l'espace public et les lieux de l'art par la

remise en jeu et le renouvellement des formes pour le plateau et espaces singuliers.

Une équipe internationale de danseurs et d'artistes pluridisciplinaires (musique, arts visuels, arts plastiques) participe à l'esprit de compagnie que défendent les chorégraphes et partage son désir de transmission en proposant ateliers, stages, actions culturelles et pédagogiques, créations participatives, en relation avec différents publics : jeunes artistes, amateurs, étudiants, élèves en milieu scolaire, habitants...

En 2017 la compagnie est conventionnée par le Ministère de la Culture pour la spécificité de son écriture en espace public, son rayonnement à l'international et son projet de coopération en Méditerranée (compagnie CERNI). Elle s'installe à la Cité des arts de la rue à Marseille, un espace pour la création en espace public, permettant un aller-retour permanent entre le territoire de Marseille et l'ailleurs.

De 2016 à 2018 elle est chef de file du projet de coopération SHAPERS soutenu par Europe créative, qui a développé trois ans durant la transmission de la danse en espace public et en espaces non dédiés, avec des partenaires en Méditerranée : le festival Mes de Danza à Séville, Nassim el Raqs à Alexandrie et Momkin- espaces de possibles à Marseille, Le Centre Rézodanse – Egypte à Alexandrie, le festival ZVRK à Sarajevo, l'Espace Darja à Casablanca et in8 circle – maison de production à Marseille.

De 2021 à 2024 la compagnie a été artiste associée au Méta – CDN de Poitiers Nouvelle-Aquitaine et au Cratère – Scène Nationale d'Alès.

Danseurs/euses : Rolando Rocha, Corinne Pontana, Jean-Antoine Bigot, Emma Riba / Musicien : Tom Honnoré / Chorégraphe / mise en espace : Anne Le Batard / Jean Antoine Bigot / Créatrice technique (son et lumière) : Camille Sanchez / Régie : Simon Zerbib / Costumes : Julia Didier / Production : Ex Nihilo.

Co-production : VIADANSE – CCN de Bourgogne Franche-Comté à Belfort, (direction Fattoumi/Lamoureux) / CNAREP L'Atelier 231 à Sotteville-lès-Rouen | Le Moulin Fondu CNAREP de Garges-lès-Gonesse / L'Usine – CNAREP de Tournefeuille/Toulouse Métropole / SN Le Cratère Alès (artistes associés) / BILDSTÖRUNG Festival, Detmold (Allemagne) 1er en Allemagne / Eleusis Capitale Européenne 2023.

La compagnie Ex Nihilo est conventionnée par le ministère de la Culture et de la Communication et par la Ville de Marseille, subventionnée par la Région Sud Provence-Alpes-Côte d'Azur, le Conseil départemental des Bouches-du-Rhône.

Elle est soutenue pour ses projets internationaux par la Spedidam, l'Institut Français et la Ville de Marseille.

Duo Olaia & Gilles / Festa Formal p.29

Instagram : [@olaiavalle](https://www.instagram.com/olaiavalle)

Olaia Valle et Gilles Noël se sont rencontrés en 2016 lorsqu'ils travaillaient pour la compagnie de danse Dantzaz Konpaina au Pays basque. Très vite, ils se sont rendu compte qu'ils partageaient les mêmes intérêts pour la simplicité, la danse en espaces urbains et la persévérance dans l'action. En 2020, ils créent leur premier spectacle *Dos pies para Dos* qui a notamment reçu le prix du public et le prix du jury à la première édition du Certamen Coreográfico de danza para espacios no convencionales Harria, en 2024, à Vitoria-Gasteiz. Durant l'été 2025, ils créent leur deuxième spectacle: *Festa Formal*.

Concept & interprétation : Olaia Valle et Gilles Noël Musique : Zuhaitz Fernandez

COPRODUCTIONS: Aterpean 2025 Festival Dantza Hirian 2025 Festival Le temps d'Aimer 2025 Iturri 2025 ADDE Dantza Festival Labo XL 2025 ACCUEIL EN RÉSIDENCE

Dantzagunea Studio Le Labeur – Dame de Pic/Karine Ponties Festival Dantza Hirian 2025 Festival Le Temps d’Aimer 2025 ékla – Centre scénique de Wallonie pour l’enfance et la jeunesse Avec la collaboration de Soinuenea et Ó Province de Liège-Musée de la Vie wallonne pour l’utilisation d’enregistrements sonores.

Volubilis / Portrait de famille p.31

Site : compagnie-volubilis.com

Facebook : [compagnievolumilis](https://www.facebook.com/compagnievolumilis)

Crée en 2006, la compagnie Volubilis a choisi d’explorer des territoires différents, ce sont les espaces imprévus ou peu conventionnels qui viennent nourrir son propos chorégraphique.

Les spectacles réalisés durant cette quinzaine d’années nous auront permis d’explorer des lieux tels que sur les marchés, les façades de maison et des hôtels de ville, les rues, les vitrines de magasins, les musées, mais aussi les salles de spectacle.

La cie Volubilis est conventionnée par la DRAC et la région Nouvelle-Aquitaine, soutenue par le département des Deux-Sèvres et la ville de Niort.

Muchmuche Company / Miror p.33

Site : muchmuchecompany.com

Paul Cretin-Sombardier et Mathilde Roy fondent Muchmuche Company en 2008 à Besançon afin d’offrir un socle concret au désir qui les anime : convier le spectateur à entrer en émotion en utilisant les possibilités offertes par la pluridisciplinarité du cirque nouveau. Ensemble, ils ont créés sept spectacles et de nombreuses performances : 3 up pirouette (création 2009), Texture (création 2011), Icare (création 2013), Libreté

(création 2015), *Personne* (création 2018), *Phusis* (création 2020-21), *Furieuse* (création 2022), *Amours* (création 2025) et *Mirror* (création 2026).

Distribution : Auteur interprète : Paul Cretin-Sombardier / Dramaturge : Stéphanie Ruffier / Regard extérieur : Valentina Santori / Regard extérieur : Mathilde Roy / Création musicale : Brice Sarrazin.

SOUTIENS, ACCUEILS EN RÉSIDENCE, COPRODUCTIONS : MA – Scène nationale à Montbéliard (25) / Les 2 Scènes – Scène nationale à Besançon (25) / La Cascade – Pôle National Cirque à Bourg-Saint-Andéol (07) / Compagnie Pernelle – Association NA à Besançon (25) / La Méandre à Chalon-sur-Saône (71) / La Maison de Courcelles à Saint-Loup-sur-Aujon (52) / Anis Gras – Le lieu de l'Autre à Arcueil (94) / Artcena – Association artistique à Paris (75) / Animakt – Lieu de fabrique pour les arts de la rue, de la piste et d'ailleurs à Saulx-les-Chartreux (91) / PARTENAIRES INSTITUTIONNELS : / Conseil régional de Bourgogne – Franche-Comté (aide à l'écriture) / Conseil départemental du Doubs / Ville de Besançon.

Remerciements

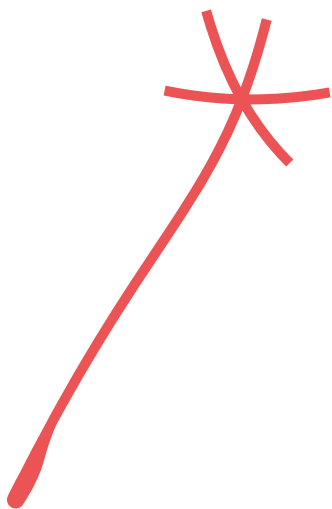
Un Festival comme Et 20 l'Été peut se faire grâce au soutien des partenaires publics et aussi de beaucoup d'autres structures et personnes qui participent à la construction d'une société plus ouverte, plus juste et plus inclusive. C'est le reflet de liens que nous construisons au long cours, en naviguant dans une même direction, avec les droits culturels pour guide.

Le Festival remercie les élu-es qui nous soutiennent et nous font confiance, les personnes qui les entourent et nous accompagnent au quotidien (Gabrielle, Thérèse, Cécile, Anabelle, Rozenn, ...).

Le Cique Immersif pour la photo de l'affiche de cette 17ème édition, toutes les structures dont vous trouverez le logo à la page suivante,

Les habitant-es pour leurs encouragements et les sourires échangés tous les jours,

Et bien sûr les artistes pour leur regard sur le monde et les spectateur-ices pour leur présence.



FESTIVAL ET 20 LÉTÉ

LE FESTIVAL

DES ARTS DE LA RUE

DU 20ÈME

11 → 14 JUIN 2026

SPECTACLES GRATUITS

4 JOURS DE FESTIVAL / 14 COMPAGNIES

25+ REPRÉSENTATIONS / CRÉATION / ESPACE PUBLIC

DANSE / CIRQUE / THÉÂTRE / RENCONTRES

www.et20lete.org / 07 68 82 14 13

 PARIS

vingt
MAIRIE DE


PRÉFET
DE LA RÉGION
D'ÎLE-DE-FRANCE
Liberté
Égalité
Fraternité

PARIS
CULTURE 20

RIVP

 Paris
Habitat

 PARIS

Les
bibliothèques
de Paris

OA
n1
Δ
OFFICE
ARTISTIQUE
RÉGION
NOUVELLE-
AQUITAINE

M P A
A

Tdi
THÉÂTRE & DANSE
INDÉTERMINÉE

JEUNESSE
FEU VERT

CARRÉ
DE
BAUDOUIN

bibliocité:

es

PROJET
D'INITIATION



OFFICE
NATIONAL
DE DIFFUSION
ARTISTIQUE

BIÉTABIA*

ktha*